

Malterdinger Mitteilungen



Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Malterdingen

22. Jahrgang

DONNERSTAG, den 18. August 2011

Nummer 33

Ironmanchampion beim Breisgau Triathlon

Am Sonntag den 21. August findet zum 21. Mal der Breisgau Triathlon statt. Start ist um 10:00 am Müllersee in Riegel.

Topfavorit und Ironmansieger Markus Fachbach vom Commerzbank Triathlon Team wird bei seiner dritten Teilnahme versuchen den Hattrick komplett zu machen und zum dritten Mal in Folge den Breisgau Triathlon zu gewinnen. Er und die rund 300 anderen Teilnehmer müssen dafür 2km Schwimmen, 80km Radfahren und 21km Laufen. Zusätzlich werden sich einige Athleten als Staffelteilnehmer der Herausforderung stellen.

Nach dem großen Anklang der Jedermannndistanz im letzten Jahr – 500m Schwimmen, 32km Radfahren und 7km Laufen – wird diese auch dieses Jahr wieder angeboten. Mit über 200 Athleten verspricht auch diese Distanz eine Menge Spannung.



Los geht es für beide Distanzen im Müllersee in Riegel, von dort aus geht es mit dem Rad über Hecklingen auf den Rundkurs durch die Ausläufer des Schwarzwaldes. Anschließend wartet auf die Athleten noch der Lauf durch die Weinberge und den Ortskern von Malterdingen.

Neben der Verpflegung der Athleten auf der Strecke wird auch für die Zuschauer bestens gesorgt. Im Zielbereich im Ortskern von Malterdingen warten reichlich Sitzgelegenheiten und ein breites Angebot an Gastronomie auf alle Zuschauer und Fans. Möglich machen dies über 500 freiwillige Helfer.

Weitere Informationen unter www.breisgau-triathlon.de



◆ REDAKTIONSSCHLUSS

Redaktionsschluss ist i. d. R. Dienstag, 12.00 Uhr.

Annahmestelle: Rathaus, Zimmer 7 (Frau Rappold), e-mail: bgm-sekretariat@malterdingen.de
Privat- und Geschäftsanzeigen können auch direkt an den Primo-Verlag durchgegeben werden.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr!)

Öffnungszeiten der Bücherei: während den Sommerferien geschlossen!

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail. bgm@malterdingen.de	9111-15	Grundbuchamt, Gutachterausschuss	Martin Klomfaß	9111-19
Rechnungsamt,	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Friedhofsverwaltung Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder 0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Paßamt	Sabrina Broicher	9111-14		Günter Hirsch Bernd Ehret	
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627 07641/933174
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Dienstag, 7:00 bis 8.00 Uhr Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr)	

Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen	0800/3629477	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co. KG,	
Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0172/2825195 0160/91989352	Entstörungsnummer:	01802/767767

Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Hindenburgstr. 38a,	07641/14 84 07641/5 57 07
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Polizeirevier Emmendingen	07641/5820	Pflegedienstleitung:	Monika Lopez Sanchez
Feuerwehr/Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Krankentransport	19222		
Giftnotrufzentrale	0761/2704361		
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:		◆ Apothekennotdienst:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	Samstag, 20. August 2011	
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	Brunnen-Apotheke, Hauptstr. 72, Herbolzheim, 07643 4414	
Notdienst Rechtsanwälte Freiburger Anwaltverein	0761/72773	Sonntag, 21. August 2011	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805/19292-320	Stadt-Apotheke, Hauptstr. 41, Emmendingen, 07642 8056	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70	◆ Tierärztlicher Sonntagsdienst:	
Frauen-Notruf	07641/932555	Sonntag, 21. August 2011	
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495	Dr. Brodauf, Gottfried-Keller-Weg 4, Emmendingen, 07641 54636	
Beratung und Info: Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr			

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/93 17 40

Amtliche Bekanntmachungen

Verkehrsregelungen während des Weinfestes 2011

Das Landratsamt Emmendingen hat wegen des Weinfestes für den Zeitraum von **Freitag, 2. September 2011, 06:00 Uhr bis Dienstag, 6. September 2011, 18:00 Uhr** folgende Verkehrsbeschränkungen angeordnet:

a) **Vollsperrung** der Hauptstraße vom Weinbrunnen beim Gasthaus "Rebstock" bis zum Rathaus sowie Vollsperrung der Zugangsstraßen zum Festbereich (Kreuzungen Lehgasse - Schulstraße, Fahngasse - Schulstraße, Kirchgässle - Mönchhof, Fischergasse - Mönchhof und Schmiedstraße - Vogtweg/Langhof) Während der Dauer der Auf- und Abbaueiten ist die Zufahrt für "Anlieger frei bis Festgelände".
Wegen Aufbauarbeiten werden **bereits ab Montag, 29. August 2011** der Vogtweg im Bereich der Apotheke, **ab Dienstag, 30. August 2011** auch die Fahngasse zwischen Einmündung Fischergasse und Hauptstraße sowie die Suppengasse gesperrt.

b) **Beidseitiges Haltverbot** in folgenden Straßen:

- von Schulstraße 44 (Anwesen Kurt Wickersheim) bis zur Kreuzung Lehgasse/Schulstraße
- in der Schulstraße vom alten Schulhaus bis zur Einmündung in die Hauptstraße (Anwesen Dages, Hauptstr. 51)
- in der Schmiedstraße ab Einmündung Hauptstraße / Gasthaus "Rebstock" bis zur Einmündung der Straße ins Wiesental (Anwesen Schmiedstr. 64)

c) **Einseitiges Haltverbot** in folgenden Straßen:

- Hauptstraße (Nordseite) vom Lindenweg bis zur Einmündung in die Schmiedstraße (Hauptstraße 58)
- Mönchhof (Nordseite)
- Heimbacher Weg (Nordseite)
- Schmiedstraße (gesamte Nordseite ab Rathaus bis zur Einmündung in die L 113)
- Fahngasse (Südseite bis zur Einmündung Schulstraße)

d) **Einbahnstraßenregelung** im Bereich der Schulstraße zwischen Kreuzung Lehgasse/Schulstraße und Anwesen Schulstraße 44

e) **Verbot der Einfahrt** von der Hauptstraße in die Schulstraße beim Anwesen Hauptstr. 51

Besonderer Hinweis für die Anlieger der Kittelgasse, Lehgasse, Kochgasse, Fahngasse, Fischergasse, Suppengasse, Vogtweg und Langhof:

- Während der Zeit der Vollsperrung müssen die benötigten Fahrzeuge außerhalb der Sperrstrecke abgestellt werden, da auch die Anlieger in dieser Zeit das gesperrte Veranstaltungsgelände nicht befahren dürfen.
- Während den Auf- und Abbaueiten dürfen diese Straßen nur mit größter Vorsicht befahren werden.

Bushaltestellen

Die Haltestelle 'Malterdingen Hauptstraße' kann ab Freitag, 2. September 2011 von 06:00 Uhr bis einschließlich Dienstag, 6. September 2011 nicht angefahren werden. Kurse von/nach Heimbach können als Ersatz die Haltestelle 'Haldenweg/Schule' anfahren. Kurse, die direkt nach Köndringen fahren bzw. direkt von Köndringen kommen, können nur die Haltestelle 'Siedlung/Hecklinger Straße' anfahren.



Fundsachen

Fundsachen

- 1 Damenfahrrad
- 1 Herrenfahrrad
- 1 BMX-Rad
- 1 Mountainbike

Hinweis der Gemeindeverwaltung

Während der Rheintalbahn-Modernisierung kann der Pendlerparkplatz bei der Unterführung nach Riegel **nicht** genutzt werden, da dieser Platz als Lager für den Gleisschotter benötigt wird.
Wir bitten um Beachtung!

Öffnungszeiten des Rathauses in den Sommerferien

Von Mittwoch, 3. August 2011 bis einschließlich Mittwoch, 7. September 2011 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08:00 - 12:00 Uhr
Mittwochnachmittag zusätzlich	14:30 - 17:00 Uhr

In dringenden Fällen können nach Absprache mit dem jeweiligen Sachbearbeiter auch Termine außerhalb der genannten Öffnungszeiten vereinbart werden. Um Beachtung wird gebeten.

Wir gratulieren

zum 76. Geburtstag am 23.08.2011
Herrn Hans Ehret, Bombacher Straße 15

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar herzlich.

Wir wünschen ihm für das neue Lebensjahr Glück,
Gesundheit und
Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister



Bücherei



Malterdinger Ferienspaß in der Bücherei

Diesmal drehte sich alles um Piraten und Wasser.
20 Kinder hielten in einer großen Schatztruhe nach Piratenbuch-Schätzen Ausschau und suchten sich etwas zum Anschauen und Vorlesen aus.

Wechselweise konnten sie an 9 Stationen, die im Rathaushof aufgebaut waren, erstaunliche Dinge mit Wasser anstellen.

Ein Team von Jugendlichen übernahm die Betreuung der Experimente und das Vorlesen.



Öffnungszeiten

Achtung! Die Bücherei macht Sommerpause!

**Letzter Öffnungstag vor der Pause ist Freitag, der 12.8.2011.
Erster Öffnungstag nach den Ferien ist Dienstag, der 13.9.2011.**

Das Büchereiteam wünscht allen großen und kleinen Lesern eine erlebnisreiche aber auch erholsame Zeit und freut sich auf ein Wiedersehen im neuen Schuljahr.

Bücherei Malterdingen
Elke Fellmann, Hauptstr. 18, Tel: 07644/911121
buecherei@malterdingen.de



Aloha Kids

Seid ihr bereit Euere karibischen Streifzüge fortzusetzen und Euch weitere Erlebnisse der besonderen Art präsentieren zu lassen? Dann könnt Ihr heute zusammen mit Caroline Hafner vom Malterdinger Gesangsverein Euer * Regenmacher Musikinstrument* bauen, viel Spaß dabei. Morgen sind die Wasserfans gefragt um zusammen mit der Malterdinger Feuerwehr einen tollen Nachmittag zu erleben. Und wenn Du Dich mal wieder so richtig bewegen willst zu cooler Musik, dann sei einfach am 24.und25.August dabei wenn Anne Waberstich euch in die Welt des Caribbean Dance entführt. Achtung Wichtig: Am Tag nach der Spielstraße auf dem Weinfestgelände, also am 5. September findet die Verkehrserziehung der Verkehrspolizei statt. Hierzu brauchen wir dringend noch Eltern die unterstützend mitwirken

Kirchliche Nachrichten



Evang. Kirchengemeinde

Freitag, 19. Aug. 11
14.00 Uhr Betreuungsgruppe für ältere Mitbürger

Samstag, 20. Aug. 11
13.30 Uhr Trauung von
Stefan Bäuerlein & Christine, geb. Hügler

Sonntag, 21. Aug. 11
9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. i.R. Gerhard Jung)

Dienstag, 23. Aug. 11
9.30 Uhr Eltern-Kind-Spielgruppe

Wochenspruch

Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern. (Lukas 12, 48)

Sommerpause

Nach vielen schönen Aktionen und Ereignissen haben wir in der Kirchengemeinde Sommerpause.

Bis 29.08. hat unsere Sekretärin Urlaub, so dass das Pfarramt in dieser Zeit ganz geschlossen ist.

In Trauerfällen und dringenden seelsorglichen Angelegenheiten ist in der Zeit vom 08.08. – 03.09.

Pfr. i.R. Schneider aus Kenzingen (Tel. 9278889) ihr Ansprechpartner.

Die sonntäglichen Gottesdienste werden Pfr.i.R. Gerhard Jung (21.8.) und Prädikant Norbert Knoblauch (28.08.) mit der Gemeinde feiern.

Die Gruppen und Kreise finden im August nicht statt. Nur die Betreuungsgruppe und die Eltern-Kind-Spielgruppe treffen sich wie gewohnt.

Wann es im September in den einzelnen Gruppen wieder los geht (Jungschar, Schatzkiste, Senioren, Tanzkreis, Kirchenchor,) wird rechtzeitig im Gemeindeblatt bekannt gegeben.

KIRCHE ERLEBEN



Kath. Pfarrgemeinde St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Pfarrbüro St. Andreas, Dorfstraße 3, 79341 Hecklingen
Gesine Stumpf, Tel.: 07644 344
e-mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Das **Pfarrbüro in Hecklingen** ist die nächsten Wochen krankheitsbedingt geschlossen. Post und E-Mails werden in dieser Zeit regelmäßig bearbeitet, der Anrufbeantworter abgehört. In der Kirche liegen Zettel, mit denen sie Messen bestellen können.

Voraussichtlich ist das Pfarrbüro ab dem 23. August wieder geöffnet. Dann gelten wieder die normalen Öffnungszeiten:

Dienstags: 17:30 bis 19:00 Uhr.

In dringenden Fällen wenden sie sich bitte an das Pfarrbüro Kenzingen: Tel.: 07644 9226911

FAX: 07644 9226926

Mail: kenzingen@kath-kenzingen.de

Donnerstag, 18.08.11

Hecklingen

14:00 Trauerfeier für Mechthild Burkhart

Samstag, 20.08.2011 Hl. Bernhard von Clairvaux Kenzingen

19:00 Vorabendmesse mit Kräuterweihe, hl. Messe

Sonntag, 21.08.2011 21. Sonntag im Jahreskreis Hecklingen

09:45 Kräuterweihe an der Kirche, anschließend Gelöbnisprozession auf die Burg,

dort hl. Messe, mitgestaltet von Musikverein, Männergesangsverein und Kirchenchor

anschließend Bewirtung durch die „Alten Herren“

18:30 Rosenkranz

Dienstag, 23.08.2011 Hl. Rosa von Lima

Hecklingen

18:30 Rosenkranz

19:00 Hl. Messe



Liebenzeller Gemeinschaft
gemeinsam glauben leben

Schmiedstraße 19



Jugendarbeit
Entschieden für Christus

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:

Donnerstag, 18.08.2011

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 21.08.2011

Gemeinschaftsstunde fällt aus

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644 930656

**AB-Gemeinschaft**

Hauptstr. 68

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir sie herzlich ein:

Sonntag, 21.08.11

18.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

Mittwoch, 24.08.11

19.30 Uhr Bibelkreis

Kontakt: Prediger Christoph Hauth, Tel.: 07641 9360640

Vereinsmitteilungen



Triathlon Nördlicher Breisgau e. V.

21. Breisgau Triathlon am Sonntag 21.08.2011

Am Sonntag findet der Breisgau Triathlon zum 21. Mal statt. Nach dem Jubiläumsjahr 2010 wird es auch dieses Jahr wieder eine große Veranstaltung mit bisher 520 Einzelmeldungen und 10 Staffeln. Nachdem im letzten Jahr die neu eingeführte Jedermannstanz sehr gut angenommen wurde, wird es diese auch 2011 wieder geben. Mit 500m Schwimmen, 32 km Radfahren und 7,2 km Laufen kommen auch die weniger gut trainierten Athleten voll auf ihre Kosten. Die traditionelle Mitteldistanz über 2000m Schwimmen, 80 km Radfahren und 21 km Laufen wird unverändert sein, was sie zu einer der härtesten Mitteldistanzstrecken in Deutschland macht.

Ab Samstag 15:00 Uhr findet gegenüber vom Rathaus wieder eine Triathlonmesse statt. Alle Malterdinger sind ganz herzlich dazu eingeladen, sich über Neuigkeiten zu informieren. Ab 18:30 Uhr steigt die Nudelparty im Bewirtungsbereich, wo alle Athleten, Begleiter und sonstige Hungernde Spaghetti mit leckeren Saucen bekommen. Unterstützt wird die Nudelparty vom Gasthaus Sonne.

Die Aufbauarbeiten beginnen am Samstagmorgen ab 8:00 Uhr. Bitte haben Sie Verständnis, dass es bis zum Mittag nur noch eingeschränkte Parkmöglichkeiten in der Hauptstraße gibt. Ab 14:00 Uhr herrscht Parkverbot in der kompletten Hauptstraße. Bitte weichen Sie frühzeitig auf die Nebenstraßen aus. Während des Wettkampfes am Sonntag ist die Schulstraße bis zur Fahngasse eingeschränkt befahrbar.

Der TNB würde sich freuen, wenn Sie zahlreich an der Strecke stehen würden, um Stimmung zu machen. Im Anschluss gibt es Kaffee, Kuchen, Flammenkuchen, Salat und diverse andere Köstlichkeiten im Bewirtungsbereich.

Nach der Siegerehrung am Sonntag wird die traditionelle Tombola durchgeführt. Lose erhalten Sie im Bewirtungszelt zu je einem Euro. Es sind wieder attraktive Preise zu gewinnen.

Es freut sich auf Sie der TNB Malterdingen e.V.



Deutsches Rotes Kreuz Malterdingen

Erste Hilfe Kurs für Kinder in Malterdingen

Mit rund 20 Kindern und Jugendlichen waren die Ferienspiele in Malterdingen am vergangenen Samstag (06. August) gut besucht:

Die Bereitschaft des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Malterdingen hatte anlässlich der Ferienaktionen zu einem Erste Hilfe Kurs für Kinder eingeladen. Angemeldet hatten sich über 40, da die Anzahl der Plätze jedoch begrenzt war, mußte vielen Kindern sogar abgesagt werden.

Bei so vielen Kindern hatten die vier DRK Betreuer alle Hände voll zu tun, zuerst einmal wurden die Kinder in zwei Gruppen aufgeteilt, dann ging es los:

Unter Leitung von Erste-Hilfe-Ausbilderin Irene Schwörer wurden zahlreiche Themen zum Thema Erste-Hilfe behandelt – unter anderem wie man sich bei einem Unfall verhält, welche Notrufnummer zu wählen ist und welche Angaben man dabei machen muss.

Aber vor allem auch praktische Übungen wurden von den Kindern mit Begeisterung durchgeführt: Dazu gehörten unter anderem die stabile Seitenlage die bei einer bewusstlosen Person durchgeführt wird, oder aber auch wie man einen Verletzten wiederbelebt. „Anschließend ging es über zur Beatmung“ so Irene Schwörer und ergänzt: „Ich bin erstaunt wie gut das bei den Kindern klappt, besser wie bei manchen Erwachsenen“. So mussten die Kinder an Übungspuppen den Kopf überstrecken, mit dem Mund beatmen und dabei beobachten ob sich der Brustkorb regelmäßig bei der Ein- und Ausatmung hebt und senkt.

„Aber als es dann hieß wir machen mit dem Anlegen von Verbänden weiter war die Begeisterung richtig groß“ beschreibt Irene Schwörer die Situation: „Es gibt für die Kinder nichts schöneres als sich gegenseitig mit Pflastern, Wundauflagen und Verbänden auszustatten!“ Tatsächlich wurden von der Erste-Hilfe-Ausbilderin verschiedene Verbände gezeigt die dann von den Kindern gegenseitig ausprobiert wurden: Unter anderem verschiedene Arm, Bein und Handverbände, der Umgang mit dem Dreiecktuch oder das Anlegen eines Verbandes bei einer Kopfplatzwunde.

Ein besonderes Highlight war anschließend die Besichtigung des Malterdinger Rettungswagens (RTW). Bereitschaftsleiter Michael Beha und Vorsitzender Manfred Weber zeigten eindrucksvoll, welche Gerätschaften sich auf dem Fahrzeug befinden. Sie führten einige davon vor und beantworteten die vielen wissbegierigen Fragen der Kinder. Jedes Kind durfte einmal probeliegen und erleben, wie es sich anfühlt, mit einer Trage transportiert zu werden. Leuchtende Augen gab es, als es anschließend sogar noch eine Probefahrt mit dem Krankenwagen gab, natürlich mit ausprobieren der Sirene.

Selbstverständlich hatten die Betreuer des DRK's auch für die nötige Verpflegung gesorgt: So gab es Brezeln, Süßigkeiten und Getränke soviel die Kinder eben wollten.

Am Ende der dreistündigen Aktion waren sich die angehenden Ersthelfer einig, daß das Motto dieser Ferienaktion stimmte, nämlich: keiner ist zu jung, um Ersthelfer zu sein - Erste-Hilfe ist kinderleicht!

Viele tolle Bilder zu dieser Ferienaktion finden sich unter

www.drk-malterdingen.de

Autor: Irene Schwörer, EH Ausbilderin DRK OV Malterdingen



Sportverein Malterdingen

SG Hecklingen/Malterdingen

SG Hecklingen/Malterdingen – FC Weisweil 4:3 (1:1)

Tore:

0:1 Jan Müller 7 min

1:1 Bastian Müller 23 min

2:1 Ingo Mühlemann 56 min

3:1 Stefan Huber 64 min

3:2 Marvin Hämmerle 69 min

3:3 Wewerthon Lehmann 70 min

4:3 Stefan Huber 90 min

Schiedsrichter : Andreas Kallenberger mit souveräner Spielleitung

Zuschauer : ca 300

Aufstellung: Max Müller, Bastian Müller, Tobias Wurst, Marco Roser (80 min Christian Striegel), Fabian Strittmatter, Christian Erhardt, Abdou Jagne (65 min Benjamin Burkhart), Ingo Mühlemann (90 min Jonas Henselmann), Stefan Huber, Mohamed Omairat, Hannes Mühlemann

Erfolgreicher Saisonauftakt

Zum Saisonauftakt gegen den FC Weisweil fanden sich viele Fans auf dem Malterdinger Sportgelände ein. Der Gegner kam zunächst besser ins Spiel, weshalb auch die durchaus verdiente frühe Führung der Gäste nicht überraschte. Danach kam unser Team besser ins Spiel, was Mitte der ersten Halbzeit auch mit dem Ausgleichstreffer belohnt wurde. Ein Freistoß von links auf den Kopf von Bastian Müller lies dem Torhüter keine Chance. Zu Beginn der zweiten Hälfte zeigte sich unser Team deutlich besser und dominierte den Gegner klar. Deshalb gab es auch die verdiente Führung nach ca 10 Spielminuten in Durchgang Zwei. Kapitän Stefan Huber setzte sich links durch und spielte schön auf Mittelstürmer Ingo Mühlemann in den Rückraum. Dieser legte sich den Ball zurecht und belohnte seine bis dahin kämpferisch und läuferisch starke Leistung mit dem 2:1 Führungstreffer. Nach einem Foul 20 Meter vor dem Tor legte sich Stefan Huber den Ball zurecht und zirkelte diesen in die Tormannecke zum Ausbau der Führung. Leider machte man dann den Gegner unnötigerweise wieder stark. Eine Standardsituation von der rechten Seite nutzte Hämmerle per Kopf zum 2:3 Anschlussstreffer. Nur eine Minute später lies sich Gästestürmer Lehmann die Chance nicht nehmen und erzielte gar den Ausgleich. Das bessere Ende hatte dann doch die SG. Nach einem Fehler im Aufbauspieler Weisweiler kam Hannes Mühlemann in der letzten Spielminute an den Ball und streckte ihn durch auf Kapitän Huber. Dieser verwandelte flach am Torwart vorbei in die kurze Ecke zum Siegtreffer.

Die zweite Mannschaft gewann ebenfalls. Ebenfalls gegen Weisweil siegte man am Ende klar und deutlich mit 4:1 Toren. Diese erzielten 2 mal Stefan Herr, Kapitän Manuel Eschbach und Markus Hoffmann. Am kommenden Samstag geht es mit dem Derby in Bombach weiter. Der Mitaufsteiger schlug sich sehr achtbar und verlor nur knapp bei Top-Favorit FV Sasbach. Auch wenn uns dieser Gegner die letzten beiden Jahre doch lag, muss nochmal deutlich zugelegt werden, um dort den erhofften Sieg einfahren zu können. Auf alle Fälle wird man sich auch hier wieder auf zahlreiche Zuschauer freuen dürfen.

Samstag, den 20.08.11

SV Bombach II - SG Hecklingen/Malterdingen II 15.00 Uhr

SV Bombach I - SG Hecklingen/Malterdingen I 13.00 Uhr

Mehr Information zur SG wie immer auf der Homepage unter <http://www.svmalterdingen.de/SG-HeMa/Aktuell.html>

Kino

FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen

vom 18.8. bis bis 24.8. 2011

Tel 07644385

www.Kino-Kenzingen.de

Verlängert !

Do bis Die 20,15h, So auch 18,15+20,15h, 18. bis 23.8.

PLANET DER AFFEN : PREVOLUTION -12-109min 2. Wo

Will ist ein junger engagierter Wissenschaftler, der zusammen mit seinem Vater Heilmittel für Menschen erforscht. Ein vielversprechendes Mittel, in das Will viele Hoffnungen setzt, testet er in seinem hochmodernen Labor an Affen...

****NEU**

Do+Sa+Die 18,00h, Fr bis Mo 20,30h , 18. bis 23.8.

Die neue Regiearbeit von Danny Boon (willkommen bei den sch'tis)

NICHTS ZU VERZOLLEN -12-108min

Eine bissig romantische Komödie und ein warmherziges Plädoyer für die Aufhebung des festzementierten Grenzen in den Köpfen der Menschen...

(Kino-Dienstag Euro 4,50)

****NEU**

Do+Die 20,30h, So 18,30h, 18.+21.+23.8.

Literatur-Verfilmung von Judy Pascoes Bestseller...

THE TREE -6-92min

Die großartige Charlotte Gainsbourg in einer faszinierenden Geschichte über Liebe und Tod, Trauer und Träume, Traurigkeit und Glück. Erzählt mit der Wucht eines antiken Dramas und der Magie großer Gefühle.

Sa +So 15,30h, 20.+21.8.

Publikumsliebbling Kevin James in einer liebenswerten Komödie

DER ZOOWÄRTER o.A. 102min 2. Wo

Aus Angst, ihren Lieblingszoowärter bald zu verlieren, beschließen die Tiere ihr

Schweigegelebbe zu brechen, und enthüllen ihr Geheimnis...Sie können sprechen !

Fr +Die 18.00h, 19.+23.8.

Cameron Diaz in ihrer neuesten Rolle

BAD TEACHER -12-91min 4. Wo

Manchen Lehrer ist alles sch...egal. Elizabeth z.B. Sie hat ein loses Mundwerk, kennt keine Skrupel und ist für ihren Beruf völlig ungeeignet...

Mo 18,15 h, 22.8.

Tom Hanks und Julia Roberts in

LARRY CROWNE -o.A. -99 min 7 . Wo

Das romantischste Zusammentreffen des Sommers... Eine wunderbare Komödie über das Scheitern und die Kraft wieder aufzustehen...

Sa+Mo 18,00h, 20,+22.8.

Zwei Männer und ein Tiefkühltransporter...

ARSCHKALT o.A. 90min 3. Wo

Herbert Knaup und Johannes Allmayer in dem mit eisigem Humor inszenierten humorvollen Film

So 16,00h, 21.8.

Verlängert !

HARRY POTTER und die Heiligtümer des Todes Teil 2 , -12-130min 6. Wo

In der Welt der Zauberer stand noch nie derart viel auf dem Spiel. Alles endet hier...

Fr 18,00h, So 14,00h, 19.+21.8.

Es wird wieder <werner<

WERNER – EISKALT ! -6-98min 3. Wo

Ein neues Abenteuer aus der altbekannten Werkstatt

Sa 15,30h, So 13,30h, 20.+21.8.

Jim Carry in einer neuen atemberaubenden Rolle...

Mr. Popper's Pinguine o.A. 94min 7. Wo

Ein Spaß für die ganze Familie...

Mo 29.8. um 14,30h

FERIEN-FILM-Programm „LÖWENZAHN – Das Kino-Abenteuer“
Eintritt Euro 3,—pro Nase

Änderungen vorbehalten

Sonstiges

vhs - aktuell

Grundlagen der EDV in den Sommerferien

Für Anfänger mit geringen Computerkenntnissen (5105/111)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 108/EG,
Mo., 29.08.11 bis Fr. 2.09.11, 9 - 12:15 Uhr

Gestalten mit Speckstein macht Spaß

in den Sommerferien ab 8 (2633/111)

Denzlingen, ROCCA-Verwaltungsgebäude, Hauptstr. 134, Werkraum, Mi., 31.08.11 bis Fr., 2.09.11, 10 - 12:15 Uhr

Waldentdeckung mit Spiel und Spaß

für Grundschüler in den Sommerferien (1152/111)

Sexau, Treffpunkt: Parkplatz am Horneck, Nähe Sportplatz u. Waldspielplatz, Mo., 5.09.11 bis Fr. 9.09.11, 9 - 12 Uhr

Fit bleiben und werden!**für Frauen - am Vormittag (3240)**

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, 14-mal freitags, 9 - 10 Uhr, Beginn: 9.09.11

Pilzwanderung: Fachkundige Pilzführung**zu ausgesuchten Standorten (1140)**

Freiamt, Kurhaus, Badstr. 1, Treffpunkt: vor dem Eingang, Sa., 10.09.11, 14 - 17 Uhr

Hinterzarterer Moor und Ravennaschlucht**Exkursion (1109)**

Hinterzarten, Treffpunkt: Bahnhof Hinterzarten, vor dem Haupteingang, Sa., 10.09.11, 9:30 - 18 Uhr

Wirbelsäulengymnastik & Rückenschule (3224)

Denzlingen, ROCCA-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, 14-mal dienstags, 18:30-19:30 Uhr, Beginn: 13.09.11

Herbstlicher Gartenrundgang (2834)**Fachkundliche Führung durch einen fachmännisch angelegten Garten**

Herbolzheim, Bleichheim, Schlossplatz 2, Garten von Herrn Haas, Di., 13.09.11, 17- 20 Uhr

Fit bleiben und werden!**für Frauen - am Abend (3238)**

Denzlingen, ROCCA-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, 14-mal dienstags, 17:30-18:30 Uhr, Beginn: 13.09.2011

Pilates Training Plus**Für Anfänger und leicht Fortgeschrittene (3169)**

Teningen, Rathaus Köndringen, Hauptstr. 20, Saal, 14-mal mittwochs, 19:45-21:15 Uhr, Beginn: 14.09.11

IT-Administrator: Kostenlose Informationsveranstaltung**zum dreiteiligen Lehrgang (5403S)**

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Do., 15.09.11, 19 - 19:45 Uhr

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-25, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet: www.vhs-em.de

Spiel mir das Lied von der Liebe**Seniorenmusical in Kenzingen**

Am 10. September um 20.00 Uhr (Einlass ab 19.00 Uhr) hebt sich der Vorhang in der Üsenberghalle in Kenzingen für die Akteure des Seniorenmusicals „Spiel mir das Lied von der Liebe“.

Tango und Swing, Rock und Reggae geben den Takt vor, in denen Facetten von Partnerschaft und Alleinsein beleuchtet werden, ein zartes französisches Liebeslied lässt Erinnerungen aufscheinen, Zukunftsvisionen kommen als Rap daher. Im farbenprächtigen Finale strahlt ein Feuerwerk an Lebenslust, das die Liebe leuchten lässt.

Als Projekt der Musikschule musiclab in Emmendingen im Jahr 2009 mit Laienschauspielern gestartet, mit Erfolg 2010 in Emmendingen aufgeführt, kommt das von Senioren selbst erarbeitete Musical noch einmal 2011 in Kenzingen zur Aufführung. Der Verein SENIOREN-netzwerk 50+ e.V. in Kenzingen ist Organisator und Veranstalter dieses Events.

Karten sind im Vorverkauf für 15,- Euro (Abendkasse 17,- Euro) bei der Buchhandlung Bücherwurm in Kenzingen oder über das Internet bei www.seniorennetzwerk50plus.de erhältlich

Gewerbe Akademie Freiburg**Grundkurse in CNC Fräsen und Drehen**

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet ab dem 19. September einen Grundkurs im CNC-Drehen an. Hierbei wird Basiswissen wie Anwendungsmöglichkeiten, NC Betriebsarten, Steuerungsarten und mathematische Grundlagen vermittelt. Weiter geht es dann um die verschiedenen Programmierertechniken und das Erstellen einfacher CNC-Programme nach DIN 66025 mittels der Programmsoftware. Auch stehen die Simulation und Abarbeitung an einer CNC-Drehmaschine auf dem Lehrprogramm.

Teilnehmen können Fachkräfte und Auszubildende aus dem Bereich Metall, die sich die Grundlagen der CNC-Technik aneignen wollen. Sie sollten Kenntnisse im Drehen nach Zeichnung haben und Pythagoras und Winkelfunktionen kennen.

Außerdem beginnt am 20. September ein Grundkurs im CNC-Fräsen. Nach der Vermittlung von Basiswissen und verschiedener Programmierertechniken sind die Teilnehmer in der Lage einfache CNC-Programme zu erstellen. Auch diese Interessenten sollten Kenntnisse im Fräsen nach Zeichnung haben. Beide Kurse sind zertifiziert und können daher durch die Agentur für Arbeit mit Bildungsgutschein oder aus dem Europäischen Sozialfonds bezuschusst werden. Weitere Auskünfte zu Inhalten, Anmeldung und Zuschüssen erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761 15250-17.

Managementassistent/in (IHK)

Wer im Sekretariat auf Managementebene, als Assistenten oder Sachbearbeiter ein zeitgemäßes Office-Management verwirklichen will, ist in dem Lehrgang „Managementassistent/in (IHK)“ richtig. Die Weiterbildung startet am 14. September 2011 im IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein in Freiburg.

Internationale Handelskontakte, Umstrukturierungen, wie etwa die Einführung flacher Hierarchien verändern auch die Unternehmenssekretariate. Das Tagesgeschäft im Office ist noch anspruchsvoller, vielfältiger und schneller geworden. Gefragt sind kompetente Assistentinnen und Assistenten, die ein modernes Office-Management aufbauen und leiten können.

Der Lehrgang „Managementassistent/in (IHK)“ vermittelt in fünf einzelnen buchbaren Modulen unter anderem: Projektmanagement, Managementtechniken, Arbeitsorganisation, Betriebswirtschaft, Personalwirtschaft, Arbeitsrecht, Kommunikation, Marketing und Absatzwirtschaft. Grundkenntnisse aus kaufmännischen oder verwaltenden Berufsfeldern sind vorteilhaft.

Näheres, Beratung und Anmeldung beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761 2026- 0, E-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de

ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Die Bürger lesen und lesen und lesen und lesen...
...bei uns auch IHRE Anzeige!

Da sind wir ganz sicher, denn der **Erfolg** gibt uns recht.

Die Primo-Heimatblätter.



Melkircher Straße 45, 78333 STOCKACH,
 Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40
 e-mail: anzeigen@primo-stockach.de,
 Internet: www.primo-stockach.de